

RÉGIE DE L'ÉNERGIE

DEMANDE CONCERNANT LA MISE EN PLACE DE
MESURES RELATIVES À L'ACHAT ET LA VENTE
DE GAZ NATUREL RENOUVELABLE

DOSSIER : R-4008-2017

RÉGISSEURS : Me LISE DUQUETTE, présidente
Mme FRANÇOISE GAGNON et
Me NICOLAS ROY

AUDIENCE DU 15 JANVIER 2020

VOLUME 11

CLAUDE MORIN
Sténographe officiel

COMPARUTIONS

Me ALEXANDRE BELLEMARE
avocat de la Régie;

DEMANDERESSE :

Me PHILIP THIBODEAU
avocat d'Énergir, S.E.C. (ÉNERGIR)

INTERVENANTS :

Me HÉLÈNE SICARD
avocate de l'Association coopérative d'économie
familiale de Québec (ACEFQ);

Me PAULE HAMELIN
avocate de l'Association des consommateurs
industriels de gaz (ACIG);

Me JEAN-PHILIPPE THERRIAULT
avocat de la Fédération canadienne de l'entreprise
indépendante (Section Québec) (FCEI);

Me MARC BISHAI
avocat du Groupe de recommandations et d'actions
pour un meilleur environnement (GRAME);

Me FRANKLIN S. GERTLER
avocat du Regroupement des organismes
environnementaux en énergie (ROÉÉ);

Me DOMINIQUE NEUMAN
avocat de Stratégies énergétiques, l'Association
québécoise de lutte contre la pollution
atmosphérique et du Groupe d'initiatives et de
recherches appliquées au milieu (SÉ-AQLPA-GIRAM).

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
PRÉLIMINAIRES	4
PREUVE DE SÉ-AQLPA-GIRAM	
ANDRÉ BÉLISLE	
INTERROGÉ PAR Me DOMINIQUE NEUMAN	6
CONTRE-INTERROGÉ PAR ME HÉLÈNE SICARD	14
CONTRE-INTERROGÉ PAR Me FRANKLIN S. GERTLER	16
CONTRE-INTERROGÉ PAR Me PAULE HAMELIN	18
INTERROGÉ PAR LA FORMATION	21
RÉINTERROGÉ PAR Me DOMINIQUE NEUMAN	25

1 L'AN DEUX MILLE VINGT (2020), ce quinzième (15e)
2 jour du mois de janvier :

3

4 PRÉLIMINAIRES

5

6 LA GREFFIÈRE :

7 Protocole d'ouverture. Audience du quinze (15)
8 janvier deux mille vingt (2020), dossier R-4008-
9 2017. Demande concernant la mise en place de
10 mesures relatives à l'achat et la vente de gaz
11 naturel renouvelable.

12 Les régisseurs désignés dans ce dossier sont maître
13 Lise Duquette, présidente de la formation, de même
14 que madame Françoise Gagnon et maître Nicolas Roy.
15 L'avocat de la Régie est maître Alexandre
16 Bellemare.

17 La demanderesse est Énergir représentée par maître
18 Philip Thibodeau.

19 Les intervenants qui participent à la présente
20 audience sont :

21 Association coopérative d'économie familiale de
22 Québec représentée par maître Hélène Sicard;

23 Association des consommateurs industriels de gaz
24 représentée par maître Paule Hamelin;

25 Fédération canadienne de l'entreprise indépendante

1 représentée par maître Jean-Philippe Therriault;
2 Groupe de recommandations et d'actions pour un
3 meilleur environnement représenté par maître Marc
4 Bishai;
5 Regroupement des organismes environnementaux en
6 énergie représenté par maître Franklin S. Gertler;
7 Stratégies énergétiques, Association québécoise de
8 lutte contre la pollution atmosphérique et Groupe
9 d'initiatives et de recherches appliquées au milieu
10 représentés par maître Dominique Neuman.

11 Y a-t-il d'autres personnes dans la salle
12 qui désirent présenter une demande ou faire des
13 représentations au sujet de ce dossier?

14 Nous demandons aux participants de bien
15 vouloir s'identifier à chacune de leurs
16 interventions pour les fins de l'enregistrement et
17 de s'assurer que leur cellulaire est fermé durant
18 la tenue de l'audience.

19 Prenez note qu'aucun breuvage autre que de
20 l'eau et aucune nourriture ne sont permis dans la
21 salle d'audience. Merci.

22 LA PRÉSIDENTE :

23 Bonjour, Maître Neuman. Nous sommes rendus à votre
24 preuve.

25

1 PREUVE DE SÉ-AQLPA-GIRAM

2 Me DOMINIQUE NEUMAN :

3 Bonjour, Madame la Présidente, Madame, Monsieur les
4 Régisseurs. Dominique Neuman pour Stratégies
5 énergétiques, l'AQLPA et le GIRAM. Monsieur Bélisle
6 est présent et il est prêt à être assermenté.

7

8 L'AN DEUX MILLE VINGT (2020), ce quinzième (15e)
9 jour du mois de janvier, A COMPARU :

10

11 ANDRÉ BÉLISLE, président de l'AQLPA, ayant une
12 place d'affaires au 273, rue Principale, Saint-
13 Léon-de-Standon (Québec);

14

15 LEQUEL, après avoir fait une affirmation
16 solennelle, dépose et dit :

17

18 INTERROGÉ PAR Me DOMINIQUE NEUMAN :

19 Q. **[1]** Bonjour, Monsieur Bélisle. Je vous demanderais
20 d'abord de reconnaître, comme ayant été préparé par
21 vous ou sous votre supervision, le document qui a
22 été préparé en collaboration avec monsieur Jacques
23 Fontaine et moi-même qui porte la cote C-SÉ-AQLPA-
24 GIRAM-0049 (c'est-à-dire SÉ-AQLPA-GIRAM-3, Document
25 1) ?

1 (15 h 13)

2 R. Oui.

3 Q. **[2]** Monsieur Bélisle, quelle est votre proposition
4 quant aux caractéristiques des contrats qu'Énergir
5 devrait conclure pour acquérir du gaz naturel
6 renouvelable quant au prix?

7 R. Bien, en fait, ce que nous voulons, on aimerait
8 normaliser l'achat du gaz naturel renouvelable par
9 Énergir (je m'en allais dire Gaz Métro, mais j'ai
10 de la misère à m'en souvenir des fois), donc
11 normaliser l'achat de gaz naturel renouvelable par
12 Énergir dans le cadre de son portefeuille
13 d'approvisionnements gaziers. Il nous apparaît
14 qu'il n'est pas souhaitable de créer un système qui
15 obligerait Énergir à revenir pour faire approuver
16 presque chaque contrat au cas par cas par la Régie
17 en raison d'un seuil monétaire moyen ou maximal
18 trop faible qui aurait été fixé pour dispenser
19 d'une telle approbation au cas par cas.

20 Mais il est également pas souhaitable de
21 fixer un seuil monétaire maximal trop élevé pour
22 dispenser d'une approbation individuelle du contrat
23 car cela aurait un effet haussier sur le marché. Ce
24 qu'on voudrait éviter. Finalement, il nous apparaît
25 qu'il serait déraisonnable de ne fixer aucune

1 balise préalable quant aux coûts prévus d'achats
2 annuels de GNR par Énergir en soumettant ses
3 actionnaires à un risque total de désaveu a
4 posteriori de tels achats lors de l'examen du
5 rapport annuel.

6 Nous croyons plutôt que, pour normaliser
7 l'achat de GNR par Énergir, on doit simplement
8 traiter cet approvisionnement, cet
9 approvisionnement comme l'on traite déjà les
10 approvisionnements en gaz non renouvelable. Il
11 suffirait, selon nous, d'énoncer au Plan
12 d'approvisionnement quadriennal d'Énergir, revu
13 chaque année, une prévision de quatre ans de
14 l'évolution du marché de GNR possiblement avec une
15 prévision de quatre ans de l'évolution des prix.
16 Puis dans chaque cause tarifaire annuelle, Énergir
17 présenterait sa prévision de son coût total annuel
18 d'approvisionnement en GNR pour correspondre au
19 volume prévu en vingt, vingt et un (2020-2021)...

20 Q. **[3]** Attendez un instant! Avant que vous continuiez,
21 j'aimerais projeter la pièce B-0295 (Gaz Métro-3,
22 Document 3) page 3. Attendez un petit instant! Vous
23 ne pouvez pas sortir le chiffre. Très juste.
24 Attendez un petit instant! O.K. Bien simplement ne
25 mentionnez pas le chiffre. Mais en tout cas, il y a

1 un chiffre qui est prévu quelque part dans une
2 pièce confidentielle, à une page 3 d'une pièce
3 confidentielle dont on ne peut pas parler. C'est le
4 chiffre...

5 R. Ce que je ne vous dirai pas, vous pourrez le
6 retrouver, et je ne le dirai pas. Bon. Voilà! À vos
7 souhaits! Bon. Voilà! Cette prévision ne serait pas
8 une contrainte. Il n'y aurait pas de prix moyen ou
9 maximal imposé dont le dépassement requérait des
10 approbations contractuelles au cas par cas. Mais en
11 ayant été approuvée par la Régie, cette prévision
12 dans le Plan quadriennal d'approvisionnement et
13 dans la cause tarifaire annuel fournirait une
14 relative sécurité et certitude à Énergir tout en
15 évitant un effet haussier sur le marché puisque
16 Énergir continuerait de pouvoir négocier le
17 meilleur prix possible même en-deçà de sa
18 prévision. Finalement, tout écart en sus ou en
19 moins des coûts annuels totaux réels
20 d'approvisionnements seraient examinés quant à sa
21 raisonnablement lors de l'examen par la Régie du
22 rapport annuel d'Énergir.

23 Q. **[4]** Monsieur Bélisle, y a-t-il d'autres
24 caractéristiques des contrats qu'Énergir devrait
25 conclure pour acquérir du GNR? Et avant ça, je veux

1 voir s'il y a quelque chose que je veux vous
2 demander de ne pas dire. Attendez! Pas pour
3 l'instant, ça va.

4 R. Oui, je prends bonne note de... Résumer. Voilà!
5 D'abord...

6 Q. **[5]** Pour les fins de la transcription, ne pas dire
7 « parce que c'est confidentiel ». Ça va. Ça va.
8 O.K.

9 (15 h 18)

10 R. Oui. D'abord, le Plan d'approvisionnement et les
11 prévisions annuelles d'achats de GNR contenues dans
12 les causes tarifaires annuelles devraient tenir
13 compte du fait que les livraisons de un (1 %), deux
14 (2 %) ou cinq pour cent (5 %) prévues au règlement
15 doivent être effectuées auprès des consommateurs
16 québécois. C'est ce qu'on en comprend et qu'il
17 s'agit d'une obligation incontournable. C'est une
18 Loi. Cette obligation ne dépend pas de la
19 disponibilité ou de l'indisponibilité d'un bassin
20 de consommateurs volontaires. Le Plan
21 d'approvisionnements et les prévisions annuelles
22 d'achats de GNR contenus dans les causes
23 tarifaires...

24 Q. **[6]** Oui...

25 R. ... annuelles...

1 Q. **[7]** Oui, attendez, je vais vous couper...

2 R. Euh...

3 Q. **[8]** Oui, continuez, mais ne dites pas quelle est la
4 quantité qui est à la... O.K. Oui, vous pouvez
5 continuer, mais sans dire de combien cette
6 prévision doit être.

7 R. Bien, est-ce qu'on l'avait mise?

8 Q. **[9]** Oui.

9 LA PRÉSIDENTE :

10 De façon générale, ne donnez pas de chiffres.

11 Me DOMINIQUE NEUMAN :

12 Oui, c'est ça, oui... oui.

13 R. O.K. Bon... on...

14 Q. **[10]** Oui. O.K... oui.

15 R. O.K. On reprend. Le Plan d'approvisionnements et
16 les prévisions annuelles d'achats de GNR contenus
17 dans les causes tarifaires annuelles comporteraient
18 aussi la prévision de l'apport qui sera effectué
19 par des clients québécois en achats direct.

20 Q. **[11]** Oui. Sans dire combien. O.K.

21 R. Bien, on ne le dira pas.

22 Q. **[12]** Parce qu'il n'est peut-être pas confidentiel,
23 mais en tout cas, ça a été dit dans la partie
24 confidentielle de l'audience.

25 R. On ne le dira pas.

1 Q. **[13]** O.K.

2 R. Cette prévision devrait être nulle ou quasi nulle.

3 Q. **[14]** O.K.

4 R. Enfin, le Plan d'approvisionnement et les
5 prévisions annuelles d'achats de GNR contenus dans
6 le causes tarifaires annuelles devraient exprimer
7 la préférence gouvernementale et de développement
8 durable et d'équité pour que les approvisionnements
9 en GNR d'Énergir soient d'origine québécoise
10 lorsque possible.

11 À cette fin le Plan d'approvisionnement et
12 les prévisions annuelles d'achats de GNR devraient
13 exprimer la préférence, mais non l'obligation,
14 d'avoir des durées contractuelles de vingt (20) ans
15 pour les contrats au Québec, ceci afin d'aider le
16 développement de la filière au Québec. On avait
17 déjà soumis notre ferme volonté et désir de voir
18 cette filière-là se développer, donc on continue
19 dans la même veine.

20 Il devrait être spécifié, toutefois, la
21 préférence, mais non l'obligation, pour que les
22 contrats hors Québec soient de plus court terme,
23 mais tout en réalisant qu'un juste équilibre
24 devrait être trouvé, en temps réel, entre cette
25 préférence et l'obligation d'Énergir de trouver des

1 approvisionnements aux totaux suffisants.

2 Autre caractéristique que nous proposons,
3 les cibles gouvernementales doivent être vues comme
4 un minimum. Et on voit bien, avec l'évolution de la
5 crise climatique, que ce n'est pas demander
6 beaucoup, ce que le Gouvernement a demandé.

7 Donc, si Énergir se trouve à avoir dépassé
8 sa cible, elle devrait conserver le GNR ainsi
9 acquis, pour des motifs environnementaux et de
10 politiques gouvernementales, et non les revendre à
11 d'autres distributeurs ou à l'étranger.

12 Finalement, le Plan d'approvisionnement et
13 les prévisions annuelles d'achats de GNR devraient
14 exprimer que les contrats devraient prévoir
15 qu'Énergir acquiert les attributs environnementaux
16 du GNR, dont les crédits de SPEDE, ce qui réduit
17 d'autant ses coûts.

18 Nous nous en remettons à notre procureur
19 pour les questions qui relèvent de la
20 réglementation, de la législation et de Sainte-
21 Sophie.

22 Me DOMINIQUE NEUMAN :

23 O.K. Je vous remercie beaucoup, Monsieur Bélisle.
24 Ceci complète et c'était un petit peu plus court
25 qu'annoncé. Donc, notre preuve, et monsieur Bélisle

1 est prêt à répondre à d'autres questions.

2 LA PRÉSIDENTE :

3 Je vous remercie. Alors, Maître Sicard.

4 CONTRE-INTERROGÉ PAR ME HÉLÈNE SICARD :

5 Me HÉLÈNE SICARD :

6 Hélène Sicard pour l'ACEF de Québec. Bonjour,
7 Monsieur Bélisle.

8 R. Bonjour.

9 Q. **[15]** Je veux juste faire clarifier quelque chose.
10 Ma compréhension est peut-être erronée là, mais je
11 vous ai entendu dire que vous privilégiez la
12 production au Québec, vous voulez que l'industrie
13 québécoise se développe. On est d'accord?

14 R. Tout à fait.

15 Q. **[16]** O.K. Maintenant, j'ai compris de votre
16 témoignage, par contre, que vous seriez opposé à ce
17 que cette production québécoise soit envoyée hors
18 franchise de Gaz Métro... euh... d'Énergir par
19 Énergir plutôt que d'être toute consommée au
20 Québec?

21 R. Euh... non. On préfère la plus grande consommation
22 possible au Québec.

23 Q. **[17]** Oui.

24 R. La plus grande production et consommation possibles
25 au Québec...

1 Q. **[18]** Mais...

2 R. ... mais on n'est...

3 Q. **[19]** Mais si on produit plus qu'on ne consomme?

4 Admettons là que l'industrie québécoise se
5 développe beaucoup et que les clients volontaires
6 et autres socialisations, les cibles sont ce
7 quelles sont pour le Gouvernement, et que pour les
8 producteurs, en l'acheminant à l'extérieur, Énergir
9 soit capable de les aider à monétiser puis faire
10 des profits pour faire encore plus de production
11 puis envoyer ça à l'extérieur. Vous voudriez que...

12 R. Le moins possible.

13 (15 h 23)

14 Q. **[20]** Ah... bon... O.K. Pour quelle raison?

15 R. Des questions environnementales. Les produits du
16 biométhane apportent beaucoup de plus-value au
17 niveau environnemental qui sont souhaitables au
18 Québec et pas chez les voisins.

19 Q. **[21]** Mais si on le produit ici, puis qu'on l'envoie
20 chez les voisins pour remplacer le chauffage au
21 charbon ou autrement c'est pas une bonne chose?

22 R. Bien on doit d'abord remplacer du charbon, du coke
23 de pétrole, du mazout, du gaz naturel conventionnel
24 au Québec. Et quand on aura fait ça, puis s'il
25 reste encore du biométhane disponible, bien sûr

1 qu'on pourra l'exporter.

2 Q. **[22]** O.K. C'est parce que vous la cible, ce que
3 vous dites, c'est ça doit être le maximum. On doit
4 viser cent pour cent (100 %) dans les tuyaux
5 d'Énergir. C'est ça?

6 R. Oui, parce qu'on part avec quelque chose... Bien
7 cent pour cent (100 %)... Là c'est vous qui mettez
8 un chiffre. Nous on dit c'est produire le plus
9 qu'on peut produire. Si c'est cent pour cent
10 (100 %) tant mieux. Si on n'est pas capables
11 d'aller plus que soixante pour cent (60 %), bien
12 allons-y pour soixante pour cent (60 %). Nous on
13 dit ne mettons pas un chiffre, puis dire c'est ça.
14 Non. Ce qu'on dit c'est que la réalité veut qu'on
15 élimine un max de combustible fossile et allons-y
16 dans cette optique-là.

17 Q. **[23]** O.K. Je vous remercie.

18 LA PRÉSIDENTE :

19 Merci. Est-ce qu'il y a d'autres... Bonjour, Maître
20 Gertler.

21 CONTRE-INTERROGÉ PAR Me FRANKLIN S. GERTLER :

22 Bonjour, Madame la Présidente. Très brièvement.
23 Franklin Gertler pour la ROÉÉ. Monsieur Bélisle,
24 bonjour.

25 Q. **[24]** Juste une petite question puisqu'on aborde

1 l'aspect bénéfiques environnementaux. Est-ce que
2 vous serez d'accord avec moi qu'au point de vue GES
3 ce serait préférable d'utiliser un GNR pour le
4 transport pour remplacer le mazout que pour
5 remplacer le gaz naturel en réseau d'Énergir?

6 R. Utiliser le GNR pour remplacer les combustibles
7 fossiles à quel qu'endroit que ce soit dans quel
8 que secteur que ce soit, c'est ça qui est la
9 priorité. Et de l'envoyer que dans le transport ce
10 serait perdre une grande partie de l'intérêt de la
11 production du biogaz et biométhane.

12 Donc, pour nous, non. Il ne faudrait pas le
13 limiter que dans le transport. Ce serait une grave
14 erreur. D'ailleurs, quand on regarde ce qui s'est
15 passé à Rivière-du-Loup, ça explique les problèmes
16 de Rivière-du-Loup.

17 Le projet de biométhanisation visait à
18 fournir le parc d'automobiles, le parc routier de
19 camions et il n'y en n'a pas de marché.

20 Donc, l'envoyer dans le transport, oui,
21 s'il y a un marché. Mais présentement, il y a
22 beaucoup de possibilités autres et il faut tout
23 inclure et viser là où ça va marcher le plus vite
24 et le mieux possible.

25 Q. [25] Merci.

1 LA PRÉSIDENTE :

2 Merci, Maître Gertler. Maître Hamelin?

3 CONTRE-INTERROGÉ PAR Me PAULE HAMELIN :

4 Q. **[26]** Bonjour Monsieur. Paul Hamelin pour l'ACIG.

5 Juste une question pour vous. Vous avez dit à la
6 fin de votre exposé que pour tout ce qui est des
7 questions juridiques etc. vous vous en référiez à,
8 maître Neuman. Donc, est-ce que je dois comprendre
9 qu'au niveau de la lecture du règlement ou de la
10 loi tout ça ce n'est pas... Les représentations que
11 vous avez faites aujourd'hui c'est indépendamment
12 du règlement de la loi etc.

13 R. Non. C'est l'interprétation... C'est assez
14 compliqué. Ça fait plusieurs fois que je suis à la
15 Régie sur cette question-là, mais on voit que tout
16 le monde, même les avocats se demandent comment
17 interpréter. Alors, quant à moi, je ne suis pas
18 avocat, puis je n'ai pas la prétention de
19 comprendre ce qui est pour le moins confus. Donc,
20 pour être sûr de ne pas dire n'importe quoi, je
21 préfère qu'on s'adresse à notre avocat.

22 Q. **[27]** Est-ce que vous vous l'avez regardé le
23 règlement?

24 R. Bien oui.

25 Q. **[28]** D'accord. Parfait. Merci.

1 LA PRÉSIDENTE :

2 Je vous remercie. Est-ce qu'il y a d'autres
3 intervenants qui voudraient poser des questions? Je
4 vois maître Bishai debout, mais je ne sais pas s'il
5 veut poser des questions. Ah, c'est monsieur Blain.
6 Excusez-moi. Là vous avez un avocat, monsieur
7 Théorêt.

8 M. JONATHAN THÉORÊT :

9 Effectivement, on est représentés par Marc Bishai.
10 Simplement, j'ai eu une discussion fort
11 intéressante avec monsieur Bélisle hier à l'effet
12 de l'impact sur la qualité du sol de la
13 biométhanisation et je me demandais simplement s'il
14 pouvait réexpliquer un peu l'impact de la qualité
15 du sol?

16 LA PRÉSIDENTE :

17 Monsieur Théorêt, là...

18 M. JONATHAN THÉORÊT :

19 Je sais que...

20 LA PRÉSIDENTE :

21 Je n'ai...

22 Me PHILIP THIBODEAU :

23 Je pense qu'on va lui charger des frais de barreau
24 bientôt.

25

1 LA PRÉSIDENTE :

2 Oui. L'article 128, l'article 129, la Loi sur le
3 Barreau existent.

4 M. JONATHAN THÉORÊT :

5 129 c) effectivement.

6 (15 h 28)

7 LA PRÉSIDENTE :

8 On a été conciliant dans le cas parce que maître
9 Paquette avait des circonstances particulières, ce
10 n'est pas toujours facile de se trouver un
11 remplaçant, mais, là, vous en avez un.

12 M. JONATHAN THÉORÊT :

13 Et maître Bishaï est, en fait, en préparation d'une
14 grosse cause, c'est la raison pour laquelle il ne
15 pouvait être que très peu disponible avant
16 vendredi. Il nous a fait l'honneur d'être ici hier.
17 Peut-être même que le procureur de la SÉ-AQLPA-
18 GIRAM peut poser cette question à son témoin, à ce
19 moment-là, je veux dire, je n'ai pas l'intention...

20 LA PRÉSIDENTE :

21 Vous lui demanderez.

22 Me PHILIP THIBODEAU :

23 Voilà, je lui pose la question. Merci.

24 LA PRÉSIDENTE :

25 Je vous remercie. Maître Thibodeau?

1 Me PHILIP THIBODEAU :

2 Je voulais savoir si...

3 LA PRÉSIDENTE :

4 Oui, ça sera en réinterrogatoire.

5 Me PHILIP THIBODEAU :

6 Ah, réinterrogatoire? Ça va être rapide, ça va être
7 le réinterrogatoire, je n'ai pas de question.

8 LA PRÉSIDENTE :

9 Maître Bellemare, avez-vous des questions? J'en ai
10 deux (2).

11 INTERROGÉ PAR LA FORMATION

12 LA PRÉSIDENTE:

13 Q. **[29]** La première, je veux juste bien comprendre et
14 ça porte sur le contre-interrogatoire de maître
15 Sicard. Je veux juste bien comprendre votre
16 position sur les capacités d'exportation de la
17 production au Québec. La cible en vingt vingt-cinq
18 (2025) est de cinq pour cent (5 %)?

19 M. ANDRÉ BÉLISLE :

20 R. Oui.

21 Q. **[30]** Et mettons que le secteur, cette filière
22 s'emballe et on est capable de produire dix pour
23 cent (10 %), le cinq pour cent (5 %) d'écart, vous
24 voulez qu'ils le vendent nécessairement à Gaz Métro
25 pour que ça remplace du gaz naturel conventionnel

1 ou vous voulez qu'ils l'exportent?

2 R. Bien, quant à moi, et vous me permettez d'avoir un
3 regard autre qu'un juriste ou...

4 Q. **[31]** Absolument.

5 R. ... un commissaire ou une commissaire de la Régie,
6 moi, je suis un écolo, O.K. Alors, si on avait ce
7 gaz-là disponible, ce biogaz, le biométhane
8 disponible, bien, utilisons-le en fonction des
9 objectifs qu'on s'est donné, dont on ne parle pas
10 beaucoup ici. Un des objectifs est de réduire de
11 cinquante pour cent (50 %) l'utilisation du
12 pétrole.

13 Alors, si on arrive à produire plus de
14 biométhane puis qu'on est capable de tasser du
15 mazout ou du coke de pétrole, bien c'est une belle
16 occasion.

17 Q. **[32]** Ah...

18 R. Maintenant, comment on fait ça? Je vais vous
19 laisser débrouiller la question, parce que ça a
20 l'air compliqué.

21 Q. **[33]** Mais votre préférence à vous, parce que je
22 pense que c'était la préoccupation de l'ACEF de
23 Québec, s'il y a une demande au Québec de clients
24 volontaires prêts à payer ce surcoût pour avoir du
25 tarif GNR, qui est cinq pour cent (5 %) et que la

1 capacité de production au Québec est de dix pour
2 cent (10 %) et qu'il y a des clients volontaires à
3 l'extérieur de la province pour cet écart, hein,
4 pour ce surplus de capacités, si vous voulez, là,
5 pour les clients volontaires, est-ce que vous
6 préférez que ça soient les clients volontaires à
7 l'extérieur de la province qui le prennent ou vous
8 voulez quand même forcer une certaine socialisation
9 de ces coûts-là aux consommateurs québécois?

10 R. Bon, d'abord, le potentiel de marché volontaire,
11 là, je ne suis pas convaincu que ça soit si grand
12 que ça, puis je pense que la règle élémentaire et,
13 là, je reviens à ma job d'écolo, bien, c'est de
14 faire le ménage chez nous, d'abord.

15 Q. **[34]** O.K.

16 R. Et de s'assurer que les retombées et les
17 investissements qu'on... les investissements et les
18 retombées profitent d'abord au Québec, non
19 seulement au niveau environnemental mais au niveau
20 économique aussi.

21 Q. **[35]** Parfait.

22 R. O.K. Bien, là, je sais qu'il y a un cadre
23 réglementaire qu'on a construit, mais il n'y a rien
24 là de penser à le modifier.

25 Q. **[36]** Parfait. Deuxième...

1 R. À mon avis, pardon.

2 Q. **[37]** Oui. La deuxième question, je veux juste
3 revenir sur la caractéristique de prix. Dans le
4 fond, ce que vous souhaitez, c'est que la
5 caractéristique de prix du GNR soit égale à un
6 budget total annuel?

7 R. Oui.

8 Q. **[38]** Avez-vous une idée du budget total annuel?

9 R. Bien, c'est quelque part entre quinze dollars
10 (15 \$) et vingt-cinq dollars (25 \$).

11 Q. **[39]** Non, non, non, non, ça, c'est par contrat.

12 R. Ah.

13 Q. **[40]** Ce que vous me dites, c'est que vous voulez un
14 budget total annuel?

15 Me DOMINIQUE NEUMAN :

16 J'inviterais le témoin à ne pas parler de prix
17 spécifique.

18 LA PRÉSIDENTE :

19 Oui.

20 Me DOMINIQUE NEUMAN :

21 C'est la question, en tout cas.

22 R. O.K. Donc, le budget total pour l'acquisition?

23 LA PRÉSIDENTE :

24 Q. **[41]** Oui, parce que c'est votre proposition...

25 R. Oui.

1 Q. **[42]** ... vous nous dites : « Écoutez, faites ça par
2 plan d'appro, approuvez un budget annuel. » Alors,
3 avez-vous une proposition de budget annuel?

4 R. Bien, on s'est pas arrêté sur le détail d'une
5 proposition annuelle, on s'est arrêté sur le
6 principe.

7 Q. **[43]** O.K.

8 R. Alors, on va se faire un plaisir de... vous ramener
9 une réponse précise, bien, là, non, je n'oserais
10 pas avancer un chiffre qui n'a pas été discuté
11 entre nous, avant.

12 Q. **[44]** Parfait. Je vous remercie, ça va être
13 l'ensemble de mes questions. Vous avez une question
14 en réinterrogatoire, j'imagine.

15 RÉINTERROGÉ PAR Me DOMINIQUE NEUMAN :

16 J'ai une question en réinterrogatoire. D'abord,
17 peut-être une précision, puisque cet aspect-là
18 était peut-être prévu dans le témoignage initial
19 mais qu'on n'a pas... qui a été coupé pour ne pas
20 dévoiler un chiffre, mais sans dévoiler ce chiffre,
21 il y a un prix moyen et il y a une quantité totale
22 de mètres cubes. Ça fait que... de cette même
23 année, ça fait qu'il y a un prix moyen annuel puis
24 il y a le nombre de mètres cubes. Ça fait qu'on
25 multiplie le prix moyen par...

1 (15 h 33)

2 LA PRÉSIDENTE :

3 Ça fait que vous faites prix moyen fois le volume
4 de la cible et puis ça serait le...

5 Me DOMINIQUE NEUMAN :

6 Bien le prix moyen est basé...

7 LA PRÉSIDENTE :

8 ... montant du budget.

9 Me DOMINIQUE NEUMAN :

10 Oui, le prix moyen, effectivement, est basé sur ce
11 que ça prendrait pour faire comme achats pour
12 remplir ce nombre de mètres cubes que je ne... qui
13 est public, mais en tout cas.

14 LA PRÉSIDENTE :

15 Oui. Alors, le prix moyen proposé par Énergir fois
16 le volume de la cible, ça serait à peu près le
17 budget que vous proposeriez de façon annuelle?

18 Me DOMINIQUE NEUMAN :

19 Oui. Effectivement.

20 Me PHILIP THIBODEAU :

21 Peut-être une précision. Quand vous parlez du prix
22 moyen proposé...

23 LA PRÉSIDENTE :

24 Il ne faut pas le dire.

25

1 Me PHILIP THIBODEAU :

2 Ça va être vendredi.

3 Me DOMINIQUE NEUMAN :

4 Il y avait une pièce qui montrait ces prix moyens
5 pour acquérir tout ce qu'il faut pour l'année. Il y
6 avait une pièce. Il y avait une page 3 d'une
7 certaine pièce qui indique quel est le prix moyen
8 total de toute l'année.

9 LA PRÉSIDENTE :

10 Mais le prix moyen, lui, il n'est pas confidentiel.
11 Alors, le prix moyen de la proposition d'Énergir
12 est à quinze dollars (15 \$). C'est la
13 caractéristique. Ça, ce n'est pas confidentiel. On
14 prendrait votre quinze dollars (15 \$) fois le
15 volume de...

16 Me DOMINIQUE NEUMAN :

17 Non, c'est le... Sans dévoiler ce qui a été dit
18 confidentiellement, mais le quinze dollars (15 \$)
19 d'Énergir est un prix moyen au-delà duquel il
20 faudrait une approbation spécifique pour les autres
21 contrats.

22 LA PRÉSIDENTE :

23 O.K.

24 Me DOMINIQUE NEUMAN :

25 Mais le prix moyen qui est... le général et les

1 approbations spécifiques, il y a un autre prix
2 moyen qui est indiqué en bas de la page 3.

3 LA PRÉSIDENTE :

4 Oui. Celui avant le volume de l'appel d'offres.

5 Me DOMINIQUE NEUMAN :

6 Pour tout le volume.

7 LA PRÉSIDENTE :

8 Parfait.

9 Me DOMINIQUE NEUMAN :

10 Bien, écoutez, bien, j'ai une question
11 supplémentaire.

12 Q. **[45]** Est-ce que vous avez un commentaire à faire
13 sur l'effet de la biométhanisation sur la qualité
14 des...

15 R. Je vais laisser le soin à la Régie.

16 Q. **[46]** Je m'en remets à la discrétion de la Régie sur
17 cette question.

18 LA PRÉSIDENTE :

19 Je veux juste voir, c'est parce que je ne suis pas
20 sûr...

21 Me PHILIP THIBODEAU :

22 Sur la pertinence.

23 LA PRÉSIDENTE :

24 ... de la pertinence sur la caractéristique du Plan
25 d'appro, là.

1 Me DOMINIQUE NEUMAN :

2 Je m'en remets à la discrétion de la Régie par
3 courtoisie pour le...

4 LA PRÉSIDENTE :

5 C'est gentil, mais je ne pense pas que...

6 Me DOMINIQUE NEUMAN :

7 O.K.

8 LA PRÉSIDENTE :

9 À moins que vous soyez capable de m'expliquer avec
10 la caractéristique de prix/durée ou de volume.

11 Avez-vous d'autres questions, Maître Neuman?

12 Me DOMINIQUE NEUMAN :

13 Non, pas d'autres questions. Ceci termine mon
14 contre-interrogatoire.

15 LA PRÉSIDENTE :

16 Alors, on vous remercie beaucoup, Monsieur Bélisle.

17 M. ANDRÉ BÉLISLE :

18 C'est moi qui vous remercie. Puis j'ai oublié de
19 vous saluer en arrivant. J'ai été pris un peu de
20 vitesse. Alors je vous souhaite une Bonne Année
21 toujours.

22 LA PRÉSIDENTE :

23 Bien, je vous remercie beaucoup. Une Bonne Année
24 pareillement. Et puis ça va mettre fin à la journée
25 d'aujourd'hui. Oui?

1 Me PHILIP THIBODEAU :

2 Peut-être avant qu'on termine un commentaire ou une
3 question. L'exercice que... On vient de retirer le
4 huis clos puis on vient de faire l'exercice. Puis
5 je pense que je vais faire des cauchemars cette
6 nuit si je me dis que, vendredi, dans ma plaidoirie
7 de trois heures, je dois la faire sans huis clos et
8 jongler avec tout ça. Est-ce que la Régie avait
9 envisagé que les plaidoiries se déroulent à huis
10 clos?

11 LA PRÉSIDENTE :

12 Moi, c'était pour vous. Mais si vous préférez huis
13 clos, je n'ai pas de difficulté à la faire à huis
14 clos.

15 Me PHILIP THIBODEAU :

16 Ma compréhension, c'est qu'il va y avoir beaucoup
17 de discussions puis il va y avoir beaucoup de
18 points à discuter ce vendredi.

19 LA PRÉSIDENTE :

20 Si on ne veut pas s'enfarger dans un... puis de
21 révéler un chiffre ici et là, c'est peut-être plus
22 sage. Et, là, j'arrive avec moi mon message du
23 commanditaire. Si on fonctionne comme ça à huis
24 clos de façon plus large, parce qu'on me dit aussi
25 que le GRAME souhaiterait que sa preuve soit à huis

1 clos, est-ce qu'on serait prêt à passer par le même
2 effort qu'on a fait le huit (8) mai pour... de
3 dire, bien, regardez, on va le faire à huis clos et
4 nous « décaviarderons » par la suite, vous demander
5 de passer au travers des notes, ça ne veut pas dire
6 dans les deux jours qui suivent, on s'entend, mais
7 pour... parce qu'il y a beaucoup d'éléments qui
8 sont publics et qui ne sont pas confidentiels dans
9 les discussions qu'on a eues. Et la formation ici,
10 l'équipe en a connaissance, mais évidemment on est
11 sous la même confidentialité, si jamais vous voulez
12 aller dans un autre dossier, comme en plan d'appro,
13 et vous servir de ce qui a été dit ici, ça peut
14 être utile que les gens aient accès aux documents.
15 C'est juste pour la postérité. Mais il n'y aurait
16 pas d'urgence nécessairement à passer au travers et
17 de faire l'exercice de...

18 Me PHILIP THIBODEAU :

19 Il n'y a pas d'emblée d'objection. C'est une
20 question de...

21 LA PRÉSIDENTE :

22 De temps et de ressources.

23 Me PHILIP THIBODEAU :

24 De temps. Pour l'avoir fait moi-même puis avoir
25 passé la dernière fois, je crois que c'est le sept

1 (7) et huit (8) mai...

2 LA PRÉSIDENTE :

3 Sept (7) et huit (8) mai.

4 Me PHILIP THIBODEAU :

5 Sept (7) et huit (8) mai pour... Il y avait une
6 journée et demie d'audience. C'est un bon exercice
7 quand même. Donc, écoutez, si la Régie juge que
8 c'est pertinent de le faire. Mais, nous, on ne
9 ressentait pas le besoin, vous en parlez, pour nos
10 autres dossiers, on ne sentait pas le besoin,
11 surtout que là...

12 LA PRÉSIDENTE :

13 Bien, c'est parce que, vous vous êtes au courant,
14 mais les prochaines formations puis les prochaines
15 équipes, les intervenants, si vous ne voulez pas
16 qu'on recommençait à zéro et qu'ils puissent
17 prendre connaissance des discussions, parce qu'il y
18 a eu beaucoup de discussions sur le principe et le
19 fonctionnement, c'est un marché en émergence pour
20 beaucoup de gens...

21 Me PHILIP THIBODEAU :

22 Oui.

23 LA PRÉSIDENTE :

24 (15 h 38)

25 Si vous ne voulez pas repartir à zéro, mais ça ne

1 veut pas dire que cet exercice-là doit être fait
2 dans les trois jours qui suivent la production des
3 notes sténos là. On s'entend...

4 Me PHILIP THIBODEAU :

5 Évidemment... évidemment.

6 LA PRÉSIDENTE :

7 ... il n'y a pas de presse, mais c'est juste pour
8 la postérité, il y aura, peut-être... Pensez-y.

9 Me PHILIP THIBODEAU :

10 Pensons-y, puis... je réfléchis à voix haute, mais
11 je suppose que si les intervenants en ont besoin,
12 ils pourront en consulter dans d'autres dossiers.
13 Bien, probablement que l'information confidentielle
14 aussi va être nécessaire.

15 Donc, je pense que ça serait, peut-être,
16 plus efficace de passer par d'autres engagements de
17 confidentialité puis de donner carrément un accès à
18 la pièce plutôt que de caviarder puis d'avoir à
19 revenir. Donc...

20 LA PRÉSIDENTE :

21 Pensez à un moyen...

22 Me PHILIP THIBODEAU :

23 ... de toute façon, on pourra en discuter.

24 LA PRÉSIDENTE :

25 Oui, oui, il n'y a pas besoin d'avoir une réponse

1 là, mais on cherchait une façon que les
2 enseignements qu'il y a eus durant l'audience
3 puissent passer à la postérité sans compromettre la
4 confidentialité des informations.

5 Me PHILIP THIBODEAU :

6 Oui.

7 Me HÉLÈNE SICARD :

8 En fait, je vous dirais, même si je n'y suis pas...
9 Mais je vais suivre le dossier pour le dossier de
10 Gazifère, entre autres, qui va porter sur le GNR,
11 d'avoir des pièces caviardées, ça sera sûrement
12 très utile pour toutes les parties à ce dossier,
13 pour suivre l'évolution de la pensée et le
14 fonctionnement.

15 Pour les intervenants, dans ce dossier-ci,
16 ne serait-ce que pour la suite du dossier, d'avoir
17 notes sténographiques, arguments, pièces caviardées
18 plutôt que rien du tout. Ça serait très utile,
19 aussi. Puis il y aura le prochain dossier
20 tarifaire, Plan d'approvisionnements... Votre...

21 LA PRÉSIDENTE :

22 Oui.

23 Me HÉLÈNE SICARD :

24 ... suggestion là... Je recommande presque au niveau
25 de la décision, qu'on se donne des délais pour tout

1 le monde faire notre effort de caviarder.

2 LA PRÉSIDENTE :

3 Oui.

4 Me HÉLÈNE SICARD :

5 Et... oui... euh... arguments... par mesures de
6 sécurité.

7 LA PRÉSIDENTE :

8 Ça serait mieux?

9 Me HÉLÈNE SICARD :

10 Confidentiels. J'essaierai d'envoyer une version
11 caviardée, mais en même temps, si je peux le faire
12 aussi, mais je m'assurerai là que mon collègue a sa
13 copie avec un code...

14 LA PRÉSIDENTE :

15 Oui.

16 Me HÉLÈNE SICARD :

17 ... et puis je lui demanderais de faire la même
18 chose. Comme on a fait pour les derniers contrats,
19 on s'est envoyé des... Je pense que tout le monde,
20 des choses avec des codes, c'est ce que je vous
21 demanderais de...

22 LA PRÉSIDENTE :

23 Parfait.

24 Me HÉLÈNE SICARD :

25 ... de suivre.

1 LA PRÉSIDENTE :

2 Puis, Maître Thibodeau, regardez si vous n'avez pas
3 un stagiaire sous la main.

4 Me PHILIP THIBODEAU :

5 Je vais poster une petite annonce.

6 LA PRÉSIDENTE :

7 Maître Neuman.

8 Me DOMINIQUE NEUMAN :

9 Oui, pour SÉ-AQLPA-GIRAM, simplement pour dire que
10 nous sommes très, très d'accord avec le fait
11 d'avoir des versions caviardées et des notes
12 sténographiques des pièces du Distributeur et aussi
13 des intervenants pour, à la fois...

14 Surtout pour les prochains dossiers parce
15 qu'il y aura différentes suites au présent dossier,
16 selon ce que tout le monde propose. Et pour PAS
17 refaire, dans le dossier d'Énergir, la même chose
18 parce que les régisseurs n'auront pas connaissance
19 d'office ou en fait, ils n'auraient pas la
20 possibilité de connaître ce qui a déjà été discuté
21 dans ce dossier-ci et aussi pour la postérité et
22 l'Histoire, avec un grand H. L'Histoire du début du
23 GNR au Québec.

24 LA PRÉSIDENTE :

25 Je vous remercie beaucoup. Effectivement, mon

1 collègue me faisait remarquer que les
2 argumentations juridiques vont avoir une portée,
3 probablement...

4 Évidemment, la décision va être rendue,
5 mais il y a beaucoup de principes et
6 d'enseignements à retenir de la position de tous.
7 Alors, ça serait important que ça puisse être
8 passé.

9 Alors, ça ne me dérange pas de le faire à
10 huis clos, vendredi, parce que c'est malheureux si
11 on échappe un prix ou une caractéristique
12 confidentielle là, mais il y aura, peut-être, un
13 effort, à ce moment-là, à faire. Je vais vous
14 encourager à regarder dans cette avenue-là.

15 Me PAULE HAMELIN :

16 Oui, bonjour. Dans la même lignée, peut-être que
17 si, au moins par la suite, qu'on puisse déposer le
18 Plan d'argumentation quitte à ce qu'il soit
19 caviardé parce qu'après ça, on fait juste remonter
20 dans le temps.

21 Puis j'essayais de retrouver le Plan
22 d'argumentation d'Énergir, de la fin septembre,
23 début octobre là, bien, il faut retourner... On ne
24 peut pas l'avoir sur... Alors, ça rend les choses
25 très, très difficiles.

1 Puis pour ceux qui ne sont pas ici puis qui
2 veulent avoir accès, ça rend les choses vraiment
3 compliquées. On ne peut même pas imprimer une copie
4 des pièces, alors... Puis encore plus,
5 l'argumentaire, à un moment donné, ça... Quand le
6 dossier s'échelonne sur plusieurs années, ça rend
7 la tâche vraiment ardue là.

8 LA PRÉSIDENTE :

9 Oui.

10 Me PAULE HAMELIN :

11 Il faut...

12 LA PRÉSIDENTE :

13 Non, non. C'est pour ça qu'on se demandait à quel
14 point... On le faisait à huis clos, question d'être
15 sûrs de ne pas...

16 Me PAULE HAMELIN :

17 Pour éviter de... de...

18 LA PRÉSIDENTE :

19 ... de révéler des informations qui ne devraient
20 pas l'être, mais d'un autre côté, il y a toute
21 cette question-là. Ça fait que ça va être de voir
22 comment on peut procéder là, et puis...

23 Me PAULE HAMELIN :

24 Parfait.

25

1 LA PRÉSIDENTE :

2 Merci.

3 Me PAULE HAMELIN :

4 Merci.

5 LA PRÉSIDENTE :

6 Alors, là-dessus, est-ce qu'il y a d'autres
7 commentaires? Non. Alors, on va vraiment prendre
8 une pause jusqu'à demain matin. Et demain matin, on
9 va commencer à huis clos avec la preuve de l'ACEFQ.
10 Je vous remercie.

11

12 AJOURNEMENT

13

1

2

SERMENT D'OFFICE :

3

Je soussigné, Claude Morin, sténographe officiel,

4

certifie sous mon serment d'office, que les pages

5

qui précèdent sont et contiennent la transcription

6

exacte et fidèle des notes recueillies par moi au

7

moyen du sténomasque, le tout conformément à la

8

Loi.

9

10

ET J'AI SIGNE:

11

12

13

Sténographe officiel. 200569-7